



# LAND CRUISER

## STATION WAGON



### Specifications

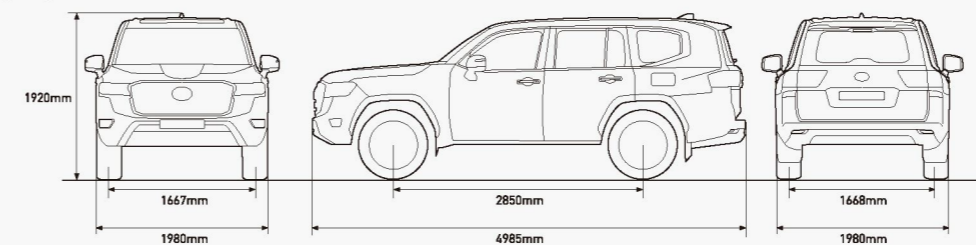
MODEL CODE	GR SPORT				VX-R			VX			GX-R			GX					
	FJA300L-GNUSVY	VJA300L-GNUSZY	FJA300L-GNUZVY	VJA300L-GNUZZV	FJA300L-GNUVVY	VJA300L-GNUVZV	GRJ300L-GNTVKV	FJA300L-GNUAVY	VJA300L-GNUJAZV	GRJ300L-GNTAKV	FJA300L-GNUGVY	GRJ300L-GNTGKV							
	دیزل ۳.۳ لیتر 3.3-liter Diesel	بنزین ۳.۵ لیتر 3.5-liter Gasoline	دیزل ۳.۳ لیتر 3.3-liter Diesel	بنزین ۳.۵ لیتر 3.5-liter Gasoline	دیزل ۳.۳ لیتر 3.3-liter Diesel	بنزین ۳.۵ لیتر 3.5-liter Gasoline	بنزین ۴ لیتر 4.0-liter Gasoline	دیزل ۳.۳ لیتر 3.3-liter Diesel	بنزین ۳.۵ لیتر 3.5-liter Gasoline	بنزین ۴ لیتر 4.0-liter Gasoline	دیزل ۳.۳ لیتر 3.3-liter Diesel	بنزین ۴ لیتر 4.0-liter Gasoline	دیزل ۳.۳ لیتر 3.3-liter Diesel	بنزین ۴ لیتر 4.0-liter Gasoline					
<b>DIMENSIONS &amp; WEIGHT</b>																			
Overall length	4960 , 4965*3 , 4990*2 , 5125*1				4985 , 5015*2 , 5140*1			4950 , 4980*2 , 4980*4 , 4985*5 , 5115*1 , 5140*1*2 , 5010*2*4			4950 , 4980*2 , 4980*4 , 4985*5 , 5115*1 , 5140*1*2 , 5010*2*4			4950 , 4980*2 , 4980*4 , 4985*5 , 5115*1 , 5140*1*2 , 5010*2*4		میلی متر	طول		
Overall width	1990				1980			1920			1980					میلی متر	عرض		
Overall height																میلی متر	ارتفاع		
Wheelbase					2850											میلی متر	اندازه چرخ		
Tread	Front	1667				1667 (With 17" tire)			1667			1667 (With 17" tire)			1687		میلی متر	فاصله بین چرخ‌ها	
	Rear	1668				1668 (With 17" tire)			1668			1668 (With 17" tire)			1688		میلی متر	فاصله محور	
Overhang	Front	930 , 935*3				945			920 , 1950*4			920 , 1950*4 , 1970*6			920 , 1950*4 , 1970*6		میلی متر	فاصله محور	
	Rear	1180 , 1345*1 , 1210*2				1190 , 1210*1 , 1345*1			1180 , 1210*2 , 1345*1			1180 , 1345*1			1180 , 1345*1		میلی متر	فاصله محور	
Min. Running Ground Clearance	240															میلی متر	حداقل ارتفاع از سطح زمین در حال حرکت		
Cargo Space (VDA)	All Seat Up	Seat back:143, Roof:175														لیتر	حجم فضای بار (همه صندلی‌ها عمودی) لیتر		
	Length	2755															میلی متر	طول	
Interior	Width	1635															میلی متر	عرض داخلی	
	Height	1215,1150 (With sunroof)															میلی متر	ارتفاع داخلی	
Seating Capacity	Persons	7															میلی متر	ظرفیت سرنشینان	
Gross vehicle weight		3230															کیلوگرم	وزن ناخالص خودرو	
Curb weight	Total Min. Options	2560	2550	2575	2525	2550	2480	3120	2335	2485	3230	3120	3230	3120	3230	3120	کیلوگرم	وزن خالی	
	Total Max. Options	2650	2600	2635	2580	2630	2570	2455	2590	2530	2435	2315	2455	2315	2455	2315	کیلوگرم	وزن خالی	
Towing Capacity	With Brake	2500															کیلوگرم	ظرفیت یدک‌کشی با ترمز	
	Without Brake	750															کیلوگرم	ظرفیت یدک‌کشی بدون ترمز	
Fuel tank capacity	(با مخزن فرعی) liters	110															لیتر	ظرفیت مخزن سوخت	
<b>CHASSIS</b>																			
Suspension	Front	Double wishbone / independent suspension														میلی متر	سیستم تعلیق جلو		
	Rear	4-link rigid (With lateral control arm)														میلی متر	سیستم تعلیق عقب		
Steering System	Power steering Type	Integral														میلی متر	سیستم فرمان		
Brakes	Front	Ventilated disc brake with fixed caliper 4-cylinder														میلی متر	سیستم ترمز جلو		
	Rear	Ventilated disc brake with floating caliper 1-cylinder														میلی متر	سیستم ترمز عقب		
Minimum turning radius (tire)	m	5.9															متر	حداقل شعاع گردش (هنا بر لاستیک)	
<b>DRIVE TRAIN</b>																			
Transmission		۱۰ سرعته اتوماتیک 10-speed automatic					۶ سرعته اتوماتیک 6-speed automatic			۱۰ سرعته اتوماتیک 10-speed automatic			۶ سرعته اتوماتیک 6-speed automatic		۱۰ سرعته اتوماتیک 10-speed automatic		۶ سرعته اتوماتیک 6-speed automatic		گیربکس

موتور			
Engine Model Code	(V35A-FTS) 3.5-liter Turbo Gasoline Engine (V35A-FTS)	(V35A-FTS) 3.5-liter Turbo Gasoline Engine (V35A-FTS)	(1GR-FE) 4.0-liter Gasoline Engine (1GR-FE)
Type	۶ سیلندر V شکل ۶-Cyls. V type		
Piston displacement	3346	3445	3956
Max. output (SAE net)	225/4000	305/5200	202/5600
Max. torque (SAE net)	700/1600-2600	650/2000-3600	385/4400
Fuel system	سیستم تزریق سوخت Fuel Injection		

شرکت تویوتا موتور این حق را برای خود محفوظ می‌دارد که هرگونه جزئیات مشخصات فنی و تجهیزات را بدون اطلاع قبلی تغییر دهد. مشخصات مشخصات فنی و تجهیزات همچنین ممکن است به دلیل شرایط و الزامات محلی تغییر کنند. لطفاً برای آگاهی از جزئیات هرگونه تغییری که ممکن است در منطقه شما اعمال شده باشد، به نمایندگی محلی خود مراجعه کنید. خودروهایی که تصویر کشیده شده و مشخصات درج شده در این کاتالوگ ممکن است با مدل‌ها و تجهیزات موجود در منطقه شما متفاوت باشد.

Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specifications and equipment without notice. Details of specifications and equipment are also subject to change to suit local conditions and requirements. Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area. Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area.

[ VX-R ]



- \*1: With pintle hook compatible rear bumper
- \*2: With towing hitch compatible rear bumper
- \*3: With license plate bracket GR-S for Europe
- \*4: With bumper & grille protector
- \*5: With zero type bumper
- \*6: With winch
- \*7: Without fuel sub tank

- \*: با سبب عقب سازگار با قلاب پینتل (Pintle hook)
- \*1: با سبب عقب سازگار با قلاب پینتل (تویبک صیغ)
- \*2: با سبب عقب سازگار با قلاب پینتل (تویبک صیغ)
- \*3: با پلکه پلاک GR-S مخصوص اروپا
- \*4: با محافظ سپر و جلوپنجره
- \*5: با سبب نوع آپرودینامیک (Aero type)
- \*6: با وینچ (جابوردنده/کشر)
- \*7: بدون باک سوخت فرعی (باک دوم)



TOYOTA MOTOR CORPORATION



# GR-S

هیچ مسیری بیش از حد سخت نیست، هیچ راهی خارج از محدوده نیست.

**No Trail is Too Tough, No Path is Off-Limits**



سکوت و آسایش بیشتر، اعتماد به نفس بیشتر  
**More Quietness and Comfort, More Confidence**

# VX-R

طراحی شده برای آسایش، جادار به واسطه‌ی طراحی.

**Styled for Comfort, Spacious by Design**



کارایی بی‌نظیر که با مهارت والا ساخته شده است.

**Unique Functionality Built with Mastery**

سیستم انتخاب چند-ناهمواری (Multi-terrain Select) با حالت خودکار (AUTO) سیستم Multi-terrain Select یک سامانه پیشرو است که به شما امکان می‌دهد بر روی هر نوع سطح جاده‌ای رانندگی کنید. برای تطبیق با سطح مسیر و فراهم کردن بهترین کشش (چسبندگی)، این سیستم زمانی که دنده کمکی در حالت H4 قرار دارد، از پنج حالت مختلف و زمانی که در حالت L4 است، از چهار حالت مختلف استفاده می‌کند. علاوه بر این، با انتخاب حالت «AUTO»، خودرو بر اساس اطلاعات دریافت‌شده از حسگرهای مختلف، وضعیت سطح جاده را تخمین زده و نیروی محرکه و کنترل سیستم تعلیق را بهینه می‌کند. در این حالت، راننده برای دستیابی به بهترین عملکرد در مسیرهای ناهموار (آف-رود)، نیازی به تغییر دستی حالت رانندگی ندارد.



### Multi-terrain Select with AUTO Mode

Multi-Terrain Select is a revolutionary system that enables you to drive over all kinds of road surfaces. To address the road surface and provide optimal traction, the system selects from five different modes, when the transfer range is in H4, and from four different modes when in L4. In addition, by selecting AUTO mode, the vehicle estimates the current driving surface based on information from various sensors and optimizes driving force and suspension control. The driver does not need to change the driving mode to get the best off-road performance.

### نمایشگر چند-ناهمواری (Multi-terrain Monitor)

این سیستم با استفاده از چهار دوربین نصب‌شده در قسمت جلو، طرفین و عقب خودرو، شرایط جاده در اطراف وسیله نقلیه را که اغلب جزو نقاط کور دید راننده هستند، ثبت کرده و از این طریق برای رانندگی در مسیرهای ناهموار (آف-رود) به راننده کمک می‌کند.



### Multi-terrain Monitor

With four cameras installed on the front, sides and rear of the vehicle, the system provides off-road driving support by capturing the road conditions around the vehicle, which are often in the driver's blind spots.



A: Front view  
B: Side view ( left & right )  
C: Back view  
D: Panoramic view  
E: Underfloor view

الف: نمای جلو  
ب: نمای کنار (چپ و راست)  
ج: نمای عقب  
د: نمای پانوراما (سراسرنما)  
ه: نمای زیر خودرو (کف خودرو)

نمایشگر مرکزی، نمای جلو، عقب، چپ و راست خودرو را به همراه تصویری از نمای دقیقاً زیر خودرو (همراه با خطوط راهنما) نشان می‌دهد؛ به گونه‌ای که گویی کف خودرو شفاف است. علاوه بر این، یک نمای پانوراما (سراسرنما) نیز تصویری از خودرو را از زاویه بالا به نمایش می‌گذارد.

The center display shows the front, rear, left and right of the vehicle, as well as an image, featuring guidelines, of the view directly underneath the vehicle, as if the floor were transparent. In addition, a panoramic view will display an image of the vehicle from above.

## دقت سیستم چهارچرخ محرک، مهندسی‌شده برای اوج عملکرد 4WD Precision, Engineered for Peak Performance



V6 3.5-liter turbo gasoline engine

10-speed automatic transmission



### موتور / سیستم انتقال قدرت

توان خروجی استثنایی، تجربه‌ای یکپارچه و لذت‌بخش از رانندگی را فراهم می‌آورد و در عین حال به بهره‌وری سوخت عالی دست می‌یابد.

### Engine / Transmission

Exceptional power performance makes for a seamless and pleasant driving experience, while achieving excellent fuel economy.



#### قفل دیفرانسیل جلو

علاوه بر قفل دیفرانسیل عقب، یک قفل دیفرانسیل جلوی جدید نیز اضافه شده است. حتی در جاده‌های ناهموار، هنگامی که یکی از چرخ‌ها از زمین جدا می‌شود، این سیستم نیروی محرکه را به‌طور بهینه بین چرخ‌هایی که با زمین در تماس هستند توزیع می‌کند. این قابلیت، عملکرد خروج از شرایط سخت و همچنین رانندگی در جاده‌های ناهموار را به‌شکل چشمگیری بهبود می‌بخشد.

#### Front Differential Lock

In addition to the rear differential lock, there is a new front differential lock. Even on rough roads, when one wheel is lifted off the ground, the system distributes driving force optimally to the grounded tire. This improves escape performance and provides excellent rough-road driving performance.



#### عملکرد کمکی چرخش (Turn Assist)

این قابلیت به چرخش خودرو متناسب با فرمان‌دهی راننده کمک می‌کند و در عین حال سرعت بسیار پایین و ثابتی را حفظ می‌نماید؛ حتی در پیچ‌های تنگی که عبور از آن‌ها بدون نیاز به مانور دور زدن (و دنده عقب گرفتن)، معمولاً دشوار است.

#### Turn Assist Function

Turn Assist helps to turn the vehicle in response to the driver's steering, while maintaining a consistently low speed, even in tight corners, which would normally be difficult to pass without a turnaround maneuver.



#### سیستم تعلیق دینامیکی جنبشی الکترونیکی (E-KDSS)

سیستم جدید E-KDSS، شرایط سطح جاده، سرعت خودرو و عملکرد فرمان را تشخیص داده و به‌طور خودکار و مستقل، پایدارکننده‌های (استابلایزرهای) جلو و عقب را قفل یا آزاد می‌کند. این سیستم با توجه به شرایط پیچش و سطح جاده که شناسایی شده، کنترل دقیقی انجام می‌دهد تا علاوه بر عملکرد رانندگی آفرود و راحتی سرنشینان، پایداری و هندلینگ خودرو در جاده‌های شهری نیز به بهترین شکل حاصل شود.

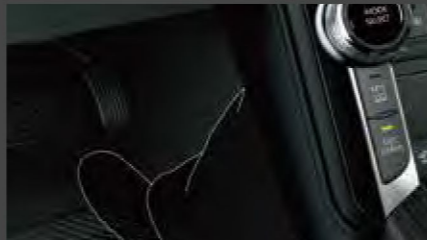
#### Electronic Kinetic Dynamic Suspension System

The newly developed E-KDSS detects road surface conditions, vehicle speed, and steering operation, and automatically and independently locks or frees the front and rear stabilizers. The system performs detailed control according to the detected cornering and road surface conditions to achieve both off-road driving performance and ride comfort as well as on-road handling stability.



#### سیستم کنترل خزش (Crawl Control)

این سیستم با کنترل بهینه دریچه گاز و ترمز، سرعت پایین و ثابتی را حفظ می‌کند تا از رانندگی ایمن و مطمئن در شن، خاک، صخره، برف، گل‌ولای، شیب‌های تند و سایر سطوحی که نیازمند کنترل دقیق پدال گاز هستند، پشتیبانی کند. پنج حالت سرعت ارائه شده است که با کنترل تمام‌خودکار گاز و ترمز، به شما کمک می‌کند تا تمام تمرکز خود را بر هدایت و فرمان‌دهی خودرو معطوف کنید.



#### Crawl Control

Crawl Control helps provide optimal throttle and brake control, maintaining a constant low speed to support safe, sure driving on sand, dirt, rock, snow, mud, steep grades, and other surfaces that require fine accelerator control. Five speeds are offered, with fully automatic throttle and brake control that helps you to concentrate on steering the vehicle.



توانایی‌های آفرود فراتر از حد انتظار

Off Road Capabilities Off The Charts

GR-S



VX-R

VX

GR SPORT



## Other safety features

### سایر ویژگی‌های ایمنی

#### ترمز کمکی پارک (Parking Support Brake)

ترمزهای کمکی پارک که با سرکوب نیروی محرکه و کنترل ترمز عمل می‌کنند، برای موقعیتهایی که در هنگام رانندگی با سرعت پایین (مانند پارک کردن)، خطر برخورد با موانع در جلو یا عقب خودرو وجود دارد، در دسترس هستند.

#### Parking Support Brake

Parking support brakes, which provide driving force suppression and brake control, are available for situations where there is a risk of collision with obstacles in front or behind the vehicle when driving at low speeds, such as when parking.

#### هشدار ترافیک عبوری از عقب / تشخیص دوربین عقب:

هنگام دنده‌عقب رفتن، سیستم RCTA (یا PKSB برای خودروهای عبوری از پشت) خودروهایی که از پشت در نقاط کور در حال نزدیک شدن هستند را تشخیص می‌دهد. علاوه بر این، برای کمک به جلوگیری از برخورد، سیستم RCD عابران پیاده در نزدیکی قسمت عقب خودرو را تشخیص می‌دهد.

#### Rear Cross Traffic Alert / Rear Camera Detection

When backing up, RCTA (or PKSB [Rear Crossing Vehicles]) detects rear approaching vehicles in hard-to-see areas. In addition, to help avoid collision, the RCD detects pedestrians near the rear of the vehicle.

## رنگ بدنه

## Exterior Colors



خاکستری متالیک <1G3>



نقره‌ای متالیک \*2 <1F7>



سفید صدفی ویژه \*1 <090>



سفید صدفی کریستالی درخشان <070>  
White Pearl Crystal Shine



سوپر سفید ۲ <040>

## Gray Metallic <1G3>

## Silver Metallic <1F7>\*2

## Precious White Pearl <090>\*1

## White Pearl Crystal Shine <070>

## Super White II <040>



برنزی آوانگارد متالیک \*3 <4V8>



قرمز تیره صدفی متالیک <3Q3>



مشکی صدفی آنتیبود <218>



مشکی <202>

## Avant-Garde Bronze Metallic <4V8>\*2

## Dark Red Mica Metallic <3Q3>

## Attitude Black Mica <218>

## Black <202>

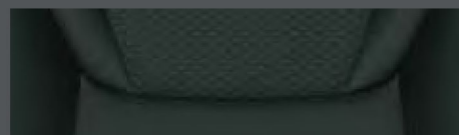
## Interior Colors

## رنگ فضای داخلی

### بژ طبیعی Neutral Beige\*2



### سیاه Black\*2



### سیاه و قرمز تیره Black & Dark Red\*3



## سیستم پیشگیری از تصادف (PCS / Pre-Collision System)

با استفاده از رادار موج میلی‌متری و حسگرهای دوربین تک‌چشمی، این سیستم وسایل نقلیه و عابران پیاده (در روز و شب)، دوچرخه‌سواران (در روز و شب) و موتورسیکلت‌ها (در روز) را که خودرو در حال نزدیک شدن به آن‌هاست، شناسایی می‌کند. اگر سیستم تشخیص دهد که احتمال بالایی برای برخورد از جلو وجود دارد، فشار ترمز را برای بهینه‌سازی قابلیت جلوگیری از برخورد افزایش می‌دهد. علاوه بر این، اگر سیستم تشخیص دهد که احتمال وقوع برخورد از جلو بسیار زیاد است، به‌طور خودکار ترمزها را فعال می‌کند تا به جلوگیری از برخورد یا کاهش شدت ضربه کمک کند. این سیستم همچنین قادر به تشخیص وسایل نقلیه در حال عبور از روبرو و عابران پیاده در گذرگاه‌های عابر پیاده و تقاطع‌ها می‌باشد.

## PCS Pre-Collision System

Using millimeter-wave radar and monocular camera sensors, the system detects vehicles and pedestrians (day- and nighttime), bicyclists (day- and nighttime) and motorcycle (daytime), which the vehicle is approaching. If it determines that there is a high possibility of a frontal collision, it increases brake pressure to optimize collision avoidance. What's more, if the system determines that there is an extremely high probability of a frontal collision, it automatically activates the brakes to help avoid or reduce impact. It is also capable of detecting oncoming vehicles and pedestrians at crosswalks and intersections.

## کروز کنترل راداری پویا (DRCC)

این سیستم به رادار موج میلی‌متری و حسگرهای دوربین تک‌چشمی مجهز است تا وسایل نقلیه در حال حرکت از روبرو را تشخیص داده و به حفظ فاصله ایمن از خودروهای جلویی کمک کند. هنگامی که خودروی جلویی متوقف شود، سیستم خودروی شما را نیز متوقف نگه می‌دارد. وقتی خودروی جلویی حرکت کند، این سیستم به شما امکان می‌دهد تا حرکت کرده و با دنبال کردن آن، عملیات رانندگی کامل را از سر بگیرید (با قابلیت دنبال کردن در تمامی محدوده‌های سرعتی).

## DRCC Dynamic Radar Cruise Control

DRCC is equipped with millimeter-wave radar and monocular camera sensors to detect oncoming vehicles and assist in maintaining a safe distance from vehicles in front. When the vehicle in front is stopped, the system keeps your vehicle stopped. When the vehicle ahead moves out, it allows you to pull out, follow and resume full driving operations (with Full Speed Range Following function).

## سیستم نور بالای تطبیقی (AHS)

در حالی که نور بالا روشن است، این سیستم به‌طور خودکار بخشی از پرتو نور که به سمت وسایل نقلیه عبوری از روبرو و خودروهای جلویی تابیده می‌شود را سایه‌اندازی (محدود) می‌کند و در نتیجه، دید بسیار خوبی را در شب فراهم می‌آورد.

## AHS Adaptive High Beam System

While maintaining a high beam, it automatically shades the portion of the beam that shines on approaching and forward vehicles, providing excellent visibility at night.

## سیستم دستیاری ردیابی بین خطوط (LTA)

هنگام رانندگی در بزرگراه با کروز کنترل راداری پویای فعال، سیستم LTA برای انجام مانورهای فرمان به‌منظور ماندن در مرکز خط، کمک‌های لازم را ارائه می‌دهد.

## LTA Lane Tracing Assist

During expressway driving with Dynamic Radar Cruise Control activated, LTA provides assistance with steering maneuvers necessary for staying in the center of the lane.

## SRS Airbags

Airbags and knee airbags for the driver and front-seat passenger, side airbags for first and second rows, and curtain-shield airbags for all three rows support passenger safety in the event of a collision.

\*Availability of airbags differs depending on vehicle specifications.